



CONTRA-ÁNGULOS Y PIEZAS DE MANO  
UNA PRECISIÓN A TODA PRUEBA

# INSTRUMENTOS MICRO-SERIES CUESTIÓN DE TAMAÑO



micro  
SERIES

2

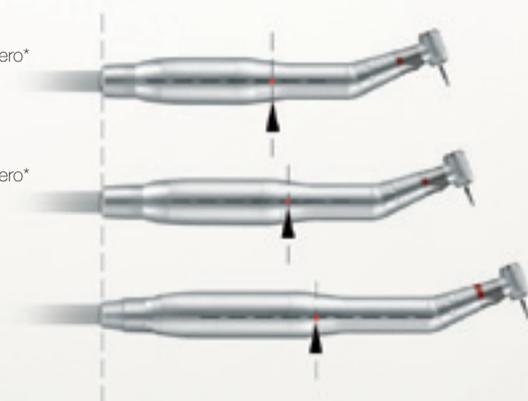
Los contra-ángulos y piezas de mano Bien-Air le ofrecen lo mejor de la microtecnología suiza. Diseñado y fabricado en el corazón del Watch Valley (valle de la relojería) en Suiza, cada instrumento es una obra de orfebrería que combina a la perfección un funcionamiento ultrapreciso, robusto y silencioso.

Desde la endodoncia a la cirugía, pasando por la implantología y la restauración, Bien-Air tiene el instrumento que necesita.

40 % más compacto y 33 % más ligero\*  
Micromotor MCX y  
contra-ángulo Micro-Series

30 % más compacto y 23 % más ligero\*  
Micromotor MX2 y  
contra-ángulo Micro-Series

Micromotor MX y  
contra-ángulo clásico



\* que el conjunto de micromotor MX y contra-ángulo clásico. Los instrumentos Micro-Series son compatibles con los micromotores Bien-Air MX2 LED, MCX LED, MCX, MC2, MC3, MX de nariz corta, así como con el MX-i LED.



3

## MICRO-SERIES

Un 40 % más compactos y un 33 % más ligeros, los instrumentos Micro-Series ofrecen un equilibrio perfecto, una potencia excepcional y una versatilidad de uso única.

Asociados a los nuevos micromotores LED de punta corta, los contra-ángulos y piezas de mano Micro-Series redefinen los estándares de la instrumentación odontológica.

Los nuevos conjuntos de micromotores y contra-ángulos Micro-Series presentan unas dimensiones no superiores a las de una turbina. Gracias a unas dimensiones que se han reducido al máximo, el punto de equilibrio del conjunto instrumento/micromotor se ha avanzado sensiblemente. Su resultado es un equilibrio perfecto. La fuerza necesaria para sostener el instrumento en la mano se ha visto claramente reducida. Ello se traduce en unos gestos más precisos y un menor cansancio al acabar la jornada.

Micro-Series, conjuntos de instrumentos y micromotores perfectamente equilibrados sin comprometer el rendimiento.

Micro-Series: bienvenido a una nueva dimensión.



Micro-Series

Gracias a un equilibrio perfecto, sus movimientos resultan más precisos y la fatiga se reduce al final de la jornada.



Versión estándar

# BIENVENIDOS AL MUNDO DE LA EXCELENCIA



## ILUMINACIÓN DUALOOK

DUALOOK es una exclusividad Bien-Air. Además de una solidez a toda prueba, los dos conductores de vidrio óptico multifilamento proporcionan una iluminación envolvente, no deslumbrante. Gracias a sus dos fuentes desplazadas, percibirá sutilmente el relieve. Elimina casi por completo las sombras en el campo de operación, incluso delante del instrumento. ¿Se ha preguntado por qué su coche tiene más de un faro? DUALOOK: la mejor iluminación del mercado.



## ACCU-CHUCK

La precisión del gesto del profesional debe transmitirse al paciente sin ninguna interferencia. Por ello es muy importante que su instrumento sea lo más preciso posible. La tecnología de ajuste con pinzas y de accionamiento de los instrumentos giratorios Bien-Air es la más precisa del mercado. Y ello no es ninguna casualidad. Procedimientos únicos perpetúan la calidad suiza que le ha valido a Bien-Air su fama y su prestigio: mecanizado de piezas con una precisión a la micra, rectificado, rodado, para una mayor fiabilidad y menos ruido. El resultado son instrumentos perfectamente equilibrados, sin oscilaciones ni vibraciones. Apreciará su precisión y su fiabilidad únicas. Sus instrumentos también durarán más tiempo.



5



#### ACCU-SPRAY

Las investigaciones realizadas por los ingenieros de Bien-Air han demostrado claramente la superioridad de la refrigeración de seis boquillas de aire y agua separadas. Con el sistema ACCU-SPRAY, el aire sólo dispersa el agua en un punto extremadamente preciso situado delante del contacto con el instrumento. La nebulización obtenida es ultraprecisa y proporciona la mejor refrigeración posible del instrumento y del material dental. También garantiza una visibilidad perfecta del campo de operación. Las salidas separadas del agua y del aire previenen posibles problemas de obstrucción de los conductos.



#### COOL TOUCH

Bien-Air es el único fabricante del mundo que ofrece un pulsador con un dispositivo de seguridad antirrecalentamiento. Este pulsador reduce los riesgos de quemar a sus pacientes con la cabeza del instrumento. Entre el pulsador y la parte superior del ajuste del instrumento va una bola de carburo de tungsteno. Reduce el calor en caso de contacto en funcionamiento. COOL TOUCH. Un invento exclusivo para su comodidad y para la seguridad de sus pacientes.



Gracias a las prestaciones únicas de los conjuntos de micromotores y mandos Bien-Air, de ahora en adelante bastarán dos contra-ángulos para cubrir la mayor parte de las intervenciones de restauración dental, profilaxis o endodoncia, incluidos los procedimientos con instrumentos de NiTi. Con los contra-ángulos CA 1:1 y CA 1:5, benefíciese de una gama de velocidades de 60 a 200 000 rpm. Este extraordinario progreso permite reducir el número de instrumentos utilizados en la consulta.



Gracias a los micromotores Bien-Air se beneficiará del mejor control del giro del instrumento a baja velocidad. De ahora en adelante, un contra-ángulo rojo y un contra-ángulo azul serán suficientes para cubrir prácticamente todo tipo de intervención.



# DOS INSTRUMENTOS PARA TODAS SUS INTERVENCIONES



7

UN CONTRA-ÁNGULO 1:5 ROJO Y UN CONTRA-ÁNGULO 1:1 AZUL  
BASTAN PARA REALIZAR TODAS LAS INTERVENCIONES

| Aplicaciones y contra-ángulos                              | CA 1:5  | CA 1:1 |
|------------------------------------------------------------|---------|--------|
| Velocidades mínimas en rpm                                 | 500     | 60     |
| Velocidades máximas en rpm                                 | 200 000 | 40 000 |
| Pulido de la amalgama                                      |         | •      |
| Tratamiento radicular. NiTi                                |         | •      |
| Eliminación de caries profundas                            |         | •      |
| Eliminación de caries                                      | •       | •      |
| Preparación de la corona y de los puentes temporales       |         | •      |
| Pulido interdental y subgingival                           |         | •      |
| Eliminación del exceso de amalgama                         | •       | •      |
| Técnica MC Spadden Endo                                    |         | •      |
| Equilibrado cromo cobalto                                  |         | •      |
| Acabado general después de la preparación de las cavidades |         | •      |
| Corte de ranuras retentivas                                | •       | •      |
| Ajuste de la cerámica                                      | •       |        |
| Acabado de la preparación C+B, biseles + rebordes          | •       | •      |
| Acabado de la preparación de cavidades, biseles + rebordes |         | •      |
| Ajuste oclusal                                             | •       |        |
| Reducción de dentina                                       | •       | •      |

# CONTRA-ÁNGULOS UNA PRECISIÓN A TODA PRUEBA



Herederos de una larga tradición de excelencia, los contra-ángulos Bien-Air disponen de una iluminación con dobles conductores de vidrio óptico multifilamento DualLook, de tres sprays aire/agua separados Accu-Spray para garantizar una nebulización perfecta, así como de una tecnología de ajuste y de accionamiento ultraprecisa Accu-Chuck. Las últimas mejoras de los contra-ángulos Bien-Air incluyen un nuevo conjunto de ejes y engranajes montado sobre rodamientos de bolas pretensados. Con ello se favorece una transmisión sin vibraciones y se reduce la pérdida de energía. Estos ejes y engranajes Bien-Air proporcionan a la vez una gran suavidad y una mejor sensibilidad. Para su comodidad y la de su paciente.

Gracias a la ergonomía excepcional del contra-ángulo de implantología Bien-Air 20:1 L Micro-Series, redescubra el significado de la palabra confort. Este contra-ángulo incorpora un sistema de irrigación interna único en el mundo. El agarre del instrumento no se ve entorpecido por la línea de irrigación.

El chorro de líquido fisiológico se proyecta en el mismo eje del taladro proporcionando una refrigeración perfecta, especialmente durante la colocación de implantes por medio de guías quirúrgicas. El CA 20:1 incluye una cabeza en miniatura y es el más ligero del mercado. Sus ejes y engranajes se han mecanizado con un acero que se caracteriza por su resistencia elevada a las soluciones salinas.





micro  
SERIES

10

La pieza de mano recta PM 1:2 es ideal para la extracción de muelas del juicio. Ésta se ha diseñado para aguantar las grandes tensiones resultantes de apoyos laterales repetidos y para mantener una precisión incomparable. El corte del diente es rápido y la temperatura generada por el contacto se mantiene baja. Es rápida, cómoda y precisa.



## PIEZAS DE MANO RECTAS UNA RESISTENCIA SIN IGUAL

11

Las piezas de mano rectas de última generación son el fruto de esfuerzos constantes en materia de investigación y desarrollo. Éstas se han diseñado para aguantar las grandes tensiones resultantes de apoyos laterales repetidos y para mantener una precisión incomparable. También apreciará la ausencia de vibraciones, son silenciosas y poseen un sistema de sujeción de eficacia probada.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

micro  
SERIES



## CA 1:5 L Micro-Series

|                         |                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| Tipo                    | Contra-ángulo con spray interno, válvula antirretorno      |
| Relación de transmisión | 1:5 (multiplicador por 5)                                  |
| Acoplamiento            | Compatible con Micro-Series                                |
| Ajuste                  | Ajuste con pulsador, con sistema antirrecalentamiento      |
| Dimensiones de la fresa | Vástago de Ø 1,6 mm                                        |
| Luz                     | Luz mediante conductores de vidrio óptico multifilamento   |
| Limpieza/esterilización | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 135°C |
| Ref.                    | 1600690-001                                                |

micro  
SERIES



## CA 1:1 L Micro-Series

|                         |                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| Tipo                    | Contra-ángulo con spray interno, válvula antirretorno      |
| Relación de transmisión | 1:1 (directa)                                              |
| Acoplamiento            | Compatible con Micro-Series                                |
| Ajuste                  | Ajuste con pulsador                                        |
| Dimensiones de la fresa | Vástago de Ø 2,35 mm                                       |
| Luz                     | Luz mediante conductores de vidrio óptico multifilamento   |
| Limpieza/esterilización | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 135°C |
| Ref.                    | 1600691-001                                                |

micro  
SERIES



## CA 20:1 L Micro-Series / CA 20:1 L KM Micro-Series

|                                |                                                            |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Tipo                           | Contra-ángulo con irrigación interna                       |
| Relación de transmisión        | 20:1 (reductor por 20)                                     |
| Acoplamiento                   | Compatible con Micro-Series                                |
| Ajuste                         | Ajuste con pulsador                                        |
| Dimensiones de la fresa        | Vástago de Ø 2,35 mm                                       |
| Luz                            | Luz mediante conductores de vidrio óptico multifilamento   |
| Limpieza/esterilización        | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 134°C |
| Ref. CA 20:1 L Micro-Series    | 1600692-001                                                |
| Ref. CA 20:1 L KM Micro-Series | 1600786-001                                                |

micro  
SERIES



## PM 1:1 Micro-Series

|                         |                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| Tipo                    | Pieza de mano recta con spray interno                      |
| Relación de transmisión | 1:1 (directa)                                              |
| Acoplamiento            | Compatible con Micro-Series                                |
| Ajuste                  | Ajuste con anillo                                          |
| Dimensiones de la fresa | Vástago de Ø 2,35 mm                                       |
| Limpieza/esterilización | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 135°C |
| Ref.                    | 1600693-001                                                |

## CA 1:5 L / CA 1:5

|                         |                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| Tipo                    | Contra-ángulo con spray interno, válvula antirretorno      |
| Relación de transmisión | 1:5 (multiplicador por 5)                                  |
| Acoplamiento            | Tipo E, según ISO 3964                                     |
| Ajuste                  | Ajuste con pulsador, con sistema antirrecalentamiento      |
| Dimensiones de la fresa | Vástago de Ø 1,6 mm                                        |
| Limpieza/esterilización | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 135°C |
| Ref. CA 1:5 L           | 1600386-001                                                |
| Luz                     | Luz mediante conductores de vidrio óptico multifilamento   |
| Ref. CA 1:5             | 1600325-001                                                |



## CA 1:1 L / CA 1:1

|                         |                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| Tipo                    | Contra-ángulo con spray interno, válvula antirretorno      |
| Relación de transmisión | 1:1 (directa)                                              |
| Acoplamiento            | Tipo E, según ISO 3964                                     |
| Ajuste                  | Ajuste con pulsador                                        |
| Dimensiones de la fresa | Vástago de Ø 2,35 mm                                       |
| Limpieza/esterilización | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 134°C |
| Ref. CA 1:1 L           | 1600384-001                                                |
| Luz                     | Luz mediante conductores de vidrio óptico multifilamento   |
| Ref. CA 1:1             | 1600424-001                                                |



## CA 10:1 L / CA 10:1

|                         |                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| Tipo                    | Contra-ángulo con spray interno                            |
| Relación de transmisión | 10:1 (reductor por 10)                                     |
| Acoplamiento            | Tipo E, según ISO 3964                                     |
| Ajuste                  | Ajuste con pulsador                                        |
| Dimensiones de la fresa | Vástago de Ø 2,35 mm                                       |
| Limpieza/esterilización | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 134°C |
| Ref. CA 10:1 L          | 1600385-001                                                |
| Luz                     | Luz mediante conductores de vidrio óptico multifilamento   |
| Ref. CA 10:1            | 1600425-001                                                |



## CAP 15:1 Prophy

|                         |                                                                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo                    | Contra-ángulo sin luz y sin spray, intercambiabilidad de las copas de rosca o a presión |
| Relación de transmisión | 15:1 (reductor por 15)                                                                  |
| Limpieza/esterilización | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 134°C                              |
| Ref.                    | 1600290-001                                                                             |



## PMP 10:1 Prophy

|                         |                                                                      |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Tipo                    | Pieza de mano sin luz y sin spray, para cabezas desechables estándar |
| Relación de transmisión | 10:1 (reductora por 10)                                              |
| Limpieza/esterilización | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 134°C           |
| Ref.                    | 1600289-001                                                          |





### CA 20:1 L / CA 20:1 L KM / CA 20:1

|                         |                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| Tipo                    | Contra-ángulo con irrigación interna                       |
| Relación de transmisión | 20:1 (reductor por 20)                                     |
| Acoplamiento            | Tipo E, según ISO 3964                                     |
| Ajuste                  | Ajuste con pulsador                                        |
| Dimensiones de la fresa | Vástago de Ø 2,35 mm                                       |
| Limpieza/esterilización | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 135°C |
| Ref. CA 20:1 L          | 1600598-001                                                |
| Ref. CA 20:1 L KM       | 1600785-001                                                |
| Luz                     | Luz mediante conductores de vidrio óptico multifilamento   |
| Ref. CA 20:1            | 1600632-001                                                |



### PM 1:1/PM 1:1 irrigación externa

|                                |                                                             |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Tipo                           | Pieza de mano recta                                         |
| Relación de transmisión        | 1:1 (directa)                                               |
| Acoplamiento                   | Tipo E, según ISO 3964                                      |
| Ajuste                         | Ajuste con anillo                                           |
| Dimensiones de la fresa        | Vástago de Ø 2,35 mm                                        |
| Limpieza/esterilización        | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 135°C  |
| Ref. PM 1:1                    | Ref. 1600383-001                                            |
| Irrigación                     | Spray interno                                               |
| Ref. PM 1:1 irrigación externa | 1600052-001                                                 |
| Irrigación                     | Casquillos intercambiables con o sin conducto de irrigación |



### PM 1:2 irrigación externa

|                         |                                                                                                           |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo                    | Pieza de mano recta con irrigación externa, casquillo con tubo de irrigación, casquillo estéril Bur Guard |
| Relación de transmisión | 1:2 (multiplicadora por 2)                                                                                |
| Acoplamiento            | Tipo E, según ISO 3964                                                                                    |
| Ajuste                  | Ajuste con anillo                                                                                         |
| Dimensiones de la fresa | Vástago de Ø 2,35 mm                                                                                      |
| Limpieza/esterilización | Lavadora de piezas/autoclave con vapor de agua hasta 135°C                                                |
| Ref.                    | 1600436-001                                                                                               |



micro  
series

Bien-Air Dental SA  
Länggasse 60  
Case postale  
2500 Bienne 6, Switzerland  
Tel. +41 (0)32 344 64 64  
Fax +41 (0)32 344 64 91  
dental@bienair.com

Bien-Air France Sàrl  
55-57, avenue Jean Lolive  
93508 Pantin Cedex  
France  
Tel. +33 (0)1 41 83 60 70  
Fax +33 (0)1 48 96 07 40  
ba-f@bienair.com

Bien-Air España S.A.U.  
Entença, 169 Bajos  
08029 Barcelona, España  
Tel. (+34) 934 25 30 40  
Fax (+34) 934 23 98 60  
ba-e@bienair.com

Bien-Air USA, Inc.  
Medical Technologies  
5 Corporate Park  
Suite 160  
Irvine, CA 92606, USA  
Phone 1-800-433-BIEN  
Phone 949-477-6050  
Fax 949-477-6051  
ba-usa@bienair.com

Bien-Air UK Limited  
Arundel House  
Unit 1 - Ground Floor  
Amberley Court  
Whitworth Road  
Crawley, West Sussex  
RH11 7XL, England  
Tel. +44 (0)1293 550 200  
Fax +44 (0)1293 520 481  
ba-uk@bienair.com

Bien-Air on Internet:  
[www.bienair.com](http://www.bienair.com)

Bien-Air  
Deutschland GmbH  
Jechtinger Strasse 11  
79111 Freiburg, Deutschland  
Tel. +49 (0)761 45 57 40  
Fax +49 (0)761 47 47 28  
ba-d@bienair.com

Bien-Air Italia s.r.l.  
Via Vaina 3  
20122 Milano, Italia  
Tel. +39 (02) 58 32 12 51/52/54  
Fax +39 (02) 58 32 12 53  
ba-i@bienair.com

Bien-Air Asia Ltd.  
Nishi-Ikebukuro  
Daiichi-Seimei Bldg. 10F  
2-40-12 Ikebukuro, Toshimaku  
Tokyo, 171-0014, Japan  
ビエン・エア・アジア株式会社 (製造販売元)  
〒171-0014  
東京都豊島区池袋2-40-12  
西池袋第一生命ビルディング10F  
Tel. +81 (3) 5954-7661  
Fax +81 (3) 5954-7660  
ba-asia@bienair.com

Beijing Bien-Air  
Medical Instrument  
Technology Service Co. Ltd.  
Room 907, The Exchange Beijing,  
No 118 Jian Guo Lu Yi,  
Chao Yang District,  
Beijing 100022, China  
北京彼岸医疗器械  
技术服务有限公司  
北京市朝阳区建国路  
乙118号招商局中心  
京汇大厦907室  
电话+86 10 6567 0651  
传真+86 10 6567 8047  
ba-beijing@bienair.com

[www.club-bienair.com](http://www.club-bienair.com)  
Beneficiése de múltiples ventajas

